Crazy divertimentos

13 obras infantiles para piano

Autora: Marcela García Ordóñez
Versión para piano: Adolfo Hernández Torres

Crazy divertimentos. 13 obras infantiles para piano

ISBN digital 978-958-8166-82-7

ISBN impreso 978-958-8166-81-0

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA

ALBERTO MONTOYA PUYANA

Rector

EULALIA GARCÍA BELTRÁN

Vicerrectora Académica

GILBERTO RAMÍREZ VALBUENA

Vicerrector Administrativo y financiero

MARCELA GARCÍA

Composición

ADOLFO HERNÁNDEZ TORRES

Versiones para piano

VLADIMIR QUESADA

Edición de partituras

ANDRÉS QUIJANO

Ilustraciones

JOSÉ OSCAR MACHADO ROMERO

Corrector de estilo

PUBLICACIONES UNAB

Producción

Universidad Autónoma de Bucaramanga

Avenida 42 N° 48 -11

Bucaramanga, Colombia

www.unab.edu.co

Las opiniones contenidas en esta obra, no vinculan la institución, son exclusiva responsabilidad de los autores, dentro de los principios democráticos de la cátedra libre y la libertad de expresión consagrados en el artículo 3° del Estatuto General de la Corporación Universidad Autónoma de Bucaramanga.

Contenido

Reseñas Biográficas.....	5
Presentación	6
Origen de las Canciones.....	7
Aspectos técnicos de las piezas	10
A las carreras.....	11
Corre borriquita.....	15
Crazy divertimento	19
Cumbia de Navidad.....	23
Dos gotas de lluvia.....	27
El conejito saltarín	31
El grillito Pepe.....	35
Guabina al Niño Dios.....	39
La chinita de la China.....	43
Llegó la Navidad.....	47
Marcha de los cangrejos.....	53
Mi primera cumbia.....	57
Pasillito.....	63

Reseñas Biográficas

Marcela García

Compositora y pedagoga nacida en Bucaramanga (Santander) al abrigo de una familia amante de las artes y la música. Graduada como concertista de piano de la Universidad Nacional bajo la tutoría del maestro Pablo Arévalo, dedicó gran parte de su vida a la enseñanza de la música a niños y jóvenes, desarrollando su labor pedagógica en la Dirección de Cultura Artística de Santander (DíCAS), el Taller de Formación Musical de Bucaramanga y la Fundación Nacional Batuta, seccional Santander, en donde en compañía de Amalia Carrera, Consuelo Carrera y Libardo Barrero generó un movimiento orquestal infantil y juvenil muy importante en el departamento, de gran repercusión nacional e internacional. En el ámbito de la educación profesional musical desempeñó una reconocida labor como docente de las Universidades Industrial de Santander y Autónoma de Bucaramanga.

Adolfo Hernández

Compositor y arreglista colombiano, nacido en Málaga (Santander). Licenciado en Música de la Universidad Industrial de Santander. Magister en Artes con Mención en Composición de la Universidad de Chile. Vinculado a la enseñanza musical con la Dirección de Cultura Artística de Santander (DíCAS), la Universidad Industrial de Santander, la Fundación Nacional Batuta y actualmente con la Universidad Autónoma de Bucaramanga.

Presentación

Esta selección de piezas para piano sobre las hermosas canciones de Marcela García, es fruto adicional de la investigación “Marcela García pedagoga y compositora santandereana” desarrollada por los profesores Adolfo Hernández y Johanna Calderón en el marco de la Convocatoria Bienal de Investigación 2013-2014 de la Universidad Autónoma de Bucaramanga.

El libro se propone como material didáctico para el desarrollo de aspectos técnicos y musicales en los estudiantes de piano de nivel básico e intermedio a través de piezas con temáticas divertidas, que de igual manera pueden ser utilizadas como recurso pedagógico en ambientes de aprendizaje infantil para estimular la imaginación y el arte de cantar, tan necesario en cualquier proceso de formación musical.

La presentación de cada una de las canciones incluye una parte para piano, con una digitación sugerida, que puede ser interpretada como obra instrumental independiente y que fue adaptada buscando el adecuado nivel técnico para la iniciación en el estudio del instrumento.

Estas piezas constituyen además un recurso importante para la enseñanza de la música en el aula, aprovechando también la posibilidad de adaptarlas para pequeñas agrupaciones a partir del material escrito. Al incluir ritmos de nuestra geografía musical, contribuye a la comprensión de aspectos rítmicos y melódicos propios de las músicas tradicionales de Colombia.

Origen de las Canciones

A las Carreras

Nivel Intermedio

La pieza alude a la inmediatez que demanda la creación de piezas musicales para eventos inesperados y una dedicatoria a sus amigas Amalia y Consuelo Carrera. “A las Carreras, hace memoria de mi padre, en la gracia que los apellidos en plural le causaba a él: los Garcías, los Serranos, las Carreras. Maté dos pájaros con una piedra”, dice Marcela.

Corre Borriquita

Nivel Básico

Esta canción en particular, se construyó a partir de una idea melódica que Marcela propuso durante una clase y en el trabajo de aula se hizo la orquestación con los aportes de los niños. En su construcción se destacan los ostinatos, la escala pentatónica y su relación con la escuela Orff.

Crazy Divertimento

Nivel Intermedio

Pieza escrita para el ensamble de cuerdas “Marcela percussion boys”, un grupo de chicos ‘modernos’ que estudiaba batería, guitarra eléctrica y bajo eléctrico en el Taller de Formación Musical de Bucaramanga. La pieza es un contraste entre lo romántico, suave y melódico con lo atrevido y loco, utilizando inusuales golpes de arco en el violín, instrumento para el que originalmente fue escrita.

Cumbia de Navidad

Nivel Intermedio

Escrita para el Concierto de Navidad de 1989, un evento que para la época ya estaba institucionalizado en el Taller de Formación Musical.

Dos gotas de lluvia

Nivel Básico

“Una canción para los niños que tienen tos y a los que no les gusta tomar jarabe”, cuenta Marcela. A través de la canción ellos reciben un mensaje de aliento, imaginando que a las nubes también les da tos, cuando se chocan, porque suena el trueno y un par de gotas se desprenden del cielo.

El conejito saltarín

Nivel Básico

“Una vez tuve una coneja hermosísima y no sabía que esos animales se reproducían como ratones. La bendita coneja hizo su hueco en el jardín de la casa y un día, empezaron a salir los conejitos. Al coger los conejitos, le pisé la cola a la coneja y, para mí, eso fue terrible”. Marcela decide entonces, escribirle esta canción a la coneja para sacarse la culpa de encima.

El grillito Pepe

Nivel Intermedio

Canción para los niños que no conocen los grillos. “Cuando los niños se la aprendían, daban gritos estridentes cuando la letra nombraba al clarinete y, al tocar el vibráfono, les temblaba la nariz”.

La chinita de la China

Nivel: Intermedio

“Comienza en tiempo lento, de dolor. En cada final de frase se instala el sonido misterioso del gong, que simboliza el llamado a la tristeza. Viene luego el canto de la chinita que tiene frío y su reacción en un tiempo musical más animado sugiere la entereza y valentía del personaje”.

Llegó la Navidad

Nivel Intermedio

Villancico en aire de bambuco que pone en evidencia la dificultad que significaba para Marcela bautizar sus propias canciones. Compuesto inicialmente con el nombre de “Navidad”, luego pasó a “Bambuco de Navidad”, y finalmente, “Llegó la Navidad”.

Guabina al Niño Dios

Nivel Básico

“Villancico que se gestó en la ‘Iglesia de la Alianza’ de Bucaramanga en torno a la pregunta: ¿Cómo es el cielo?” Sobre la que los niños dieron sus respuestas y de donde surgió gran parte de la letra de la canción.

Marcha de los cangrejos

Nivel Básico

La idea musical nace un día en una playa de Santa Marta alrededor de las cinco de la tarde. “A esa hora empezaban a salir los cangrejitos, [...] nos quedábamos quietos contemplándolos con mi hijo, veíamos como salían y le dije: ¡Mira! Mario, caminan para atrás. Marchan los cangrejos, marchan para atrás...”, recuerda Marcela.

Mi primera cumbia

Nivel Intermedio

Fue la primera canción ensamblada por una preorquesta en el Taller de Formación Musical. Una melodía para flauta dulce que únicamente tiene tres notas: La, Si y Do; fruto de otro paseo por la costa: “Caminando, caminando por la playa caminando”.

Pasillito

Nivel Intermedio

Escrito para el Grupo Folclórico del Taller de Formación Musical. “Su propósito era enseñar el ritmo de tres cuartos en el aire de Pasillo colombiano. ‘Tres cuartos’ con toda la parafernalia, recreando los bailes de los abuelos: 1, 2, 3 y la traigo para acá”.

Aspectos Técnicos de las Piezas

Las piezas abarcan una amplia gama de recursos técnicos que son propios del estudio del instrumento y que se encuentran repartidos entre las piezas de la presente publicación.

Cifras de compás 2/4, 3/4, 4/4 y 6/8. Cambios de tempo y carácter. Ritmos tradicionales. Síncopas. Calderones.

Tonalidades mayores y menores.

Contrastes de dinámica y uso de reguladores.

Indicaciones de expresión y fraseo. Uso de los pedales.

Diversos tipos de articulación y adornos: legato, stacatto; apoyaturas, trémolos.

Incluye el trabajo con notas repetidas, saltos y pasajes de velocidad.

Melodías a dos manos. Melodía y acompañamiento. Escritura a dos voces. Acordes y contracantos. Melodía y segunda voz con diferente ritmo en la misma mano. Intercambio de manos.

A las carreras

A las carreras

Bambuco

Marcela García Ordóñez, 2009

Versión: Adolfo Hernández

Fiestero, $\text{♩} = 112$

First system of musical notation for 'A las carreras'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 6/8. The tempo is marked 'Fiestero, ♩ = 112'. The first measure of the treble staff has a fingering of 5, 4, 3, 2, 1. The first measure of the bass staff has a fingering of 1, 2, 3, 4, 5. The first measure is marked *mf*. The second measure has a crescendo hairpin. The third measure is marked *p*. The fourth measure has a decrescendo hairpin.

Second system of musical notation for 'A las carreras'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 6/8. The first measure of the treble staff has a fingering of 2, 1, 4, 3, 5. The first measure is marked *mf*. The second measure has a fingering of 5, 4, 5, 4. The third measure has a fingering of 5, 4. The fourth measure has a fingering of 5, 1. The fifth measure has a fingering of 5, 1. The sixth measure has a fingering of 5, 1. The seventh measure has a fingering of 5, 1. The eighth measure has a fingering of 5, 1. The ninth measure has a fingering of 5, 1. The tenth measure has a fingering of 5, 1. The eleventh measure has a fingering of 5, 1. The twelfth measure has a fingering of 5, 1.

Third system of musical notation for 'A las carreras'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 6/8. The first measure of the treble staff has a fingering of 2, 5, 4, 1. The first measure is marked *p*. The second measure has a fingering of 2, 4, 1, 2. The third measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The fourth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The fifth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The sixth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The seventh measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The eighth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The ninth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The tenth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The eleventh measure has a fingering of 1, 2, 1, 2. The twelfth measure has a fingering of 1, 2, 1, 2.

Fourth system of musical notation for 'A las carreras'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 6/8. The first measure of the treble staff has a fingering of 3, 5, 1, 2. The first measure is marked *mf*. The second measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The third measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The fourth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The fifth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The sixth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The seventh measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The eighth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The ninth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The tenth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The eleventh measure has a fingering of 3, 5, 1, 2. The twelfth measure has a fingering of 3, 5, 1, 2.

(17) *f*

(21) *p*

(25) *f*

(29) *mf-p*

33

mf

37

p

f

1. 2.

Corre borriquita

Corre borriquita que ya llegan,
los tres reyes magos a Belén,
corre que corriendo llegaremos,
y al niño Dios podremos ver.

Los animalitos van corriendo,
pues todos al niño quieren ver
y entre todos viene la tortuga,
pobrecita no puede correr.

Vamos, vamos a ver. Vamos, vamos a ver,
al niño en el pesebre porque acaba de nacer.

Corre borriquita

Villancico

Marcela García Ordóñez, 2006

Versión: Adolfo Hernández

Cómodo al trote, $\text{♩} = 92$

rit.

II $\frac{4}{4}$

(En la madera con nudillos)

ppp *f*

⑤ *a tempo*

II

mf

⑨

II

p — *mf* *p* — *mf* *f*

⑬

Co-rre bo-rrí-qui - ta que ya vie-nen los tres re-yes ma-gos a Be-lén,

⑮

co-rre que co-rrien-do lle-ga-re-mos y al ni-ñi-to Dios po-dre-mos ver.

⑰

p cresc. *mf* *p* decresc. *mf* *f*

21

*rit.**(En la madera con nudillos)*

Crazy divertimento

Crazy divertimento

Marcela García Ordóñez, 1987

Versión: Adolfo Hernández

Juguetón, $\text{♩} = 104$

The musical score is written for piano in 2/4 time, with a tempo of 104 beats per minute. It is divided into four systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and a repeat sign. The second system starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a triplet. The third system begins with a forte (*f*) dynamic. The fourth system continues the melody. Each system has a 'Tea' logo and a star symbol below the bass staff.

© Marcela García O., 1987. Adolfo Hernández T., 2014. Editado por Vladimir Quesada Martínez.
 Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción sin autorización. Aplican sanciones legales.

①7 **Con expresión, ♩ = 76**

mf

♩ = 76

②1

f

mf

②6

f

③1 **D.S.**

mf

(35) Tempo primo

Handwritten musical score for measures 35-38. The score is in treble and bass clefs. The first measure (35) is marked *f* (forte). The second measure (36) is marked *mf* (mezzo-forte). The third measure (37) is marked *f*. The fourth measure (38) is marked *mf*. The bass line includes fingerings: 2 2 3 2 1. The notation includes slurs, ties, and dynamic markings.

Handwritten musical score for measures 39-42. The score is in treble and bass clefs. The first measure (39) is marked *mf*. The second measure (40) is marked *f*. The third measure (41) is marked *f*. The fourth measure (42) is marked *mf*. The bass line includes fingerings: 2 2 3 2 1. The notation includes slurs, ties, and dynamic markings.

Cumbia de Navidad

Con el tambor, la negra, el negrito y yo,
al Niño Dios cantamos con emoción.
Alegres todos llegamos pidiendo su bendición,
tenemos las manos llenas, también lleno el corazón.

Con el tambor, la negra, el negrito y yo,
al Niño Dios pedimos con devoción,
que cuide nuestras parcelas, los frutos serán de amor,
y entonces en nochebuena tocaremos en su honor.

Con el tambor...

Cumbia de navidad

Marcela García Ordóñez, 1988

Versión: Adolfo Hernández

Con alegría, ♩ = 96

Con el tam - bor la ne - gra, el ne - gri - to, y

yo, al Ni - ño Dios pe - di - mos con de - vo -

ción, que cui - de nues - tras par - ce - las, los fru - tos se - rán de a -

© Marcela García O., 1988. Adolfo Hernández T., 2014. Editado por Vladimir Quesada Martínez.
 Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción sin autorización. Aplican sanciones legales.

⑫

mor y_en - ton - ces la - no - che bue - na de to - dos se - rá me -

⑬

jor.

⑳

24 1. 2. **D.S. al Fin**
(Con)

mf *mf*

28

31

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score begins at measure 24 with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'D.S. al Fin' (Da Segno al Fine). The vocal line in measure 24 has a whole rest. The piano accompaniment in measure 24 has a 4-measure rest in the bass and a melody in the treble. The piano part includes dynamics like *mf* (mezzo-forte). The score continues with measures 28 and 31, showing the continuation of the piano accompaniment with various melodic and harmonic patterns.

Dos gotas de lluvia

Dos gotas de lluvia tienen mucha tos,
cos (tos), cos, cos, cos, cos,
su mamá la nube les llamó al doctor,
cos (tos), cos, cos, cos, cos,
este jarabito las pondrá mejor,
cos (tos), cos, cos, cos, cos,
llueve ya, llueve ya,
llueve llueve sin parar.

Dos gotas de lluvia

Marcela García Ordóñez, 1993

Versión: Adolfo Hernández

Bromeando, ♩ = 104

mf

Lea * Lea * Lea * Lea *

④

Dos go-tas de llu - via tie - nen mu - cha tos

p *mf*

Lea * Lea *

⑦

cos, cos, cos, cos, cos. Su ma-má la nu - be

Lea * Lea * Lea *

⑩

les lla-mó_al doc-tor cos, cos, cos, cos, cos.

4 Leo *

⑬

p *sfz* *p* *sfz*

Leo *

⑰

rit.

Llue - ve ya, llue - ve ya, llue - ve, llue - ve sin pa - rar.

mf *sfz* *f* *mf*

Leo *

El conejito saltarín

Salta, salta, salta ya, salta, salta y ven acá,
salta, salta, salta ya, y la cola encontrarás.

Ya no llores conejito si la cola te pisé,
que mañana tempranito otra cola te pondré.

El conejito saltarín

Marcela García Ordóñez, 1993

Versión: Adolfo Hernández

Con tristeza, ♩ = 94

Recitado

Sal - ta, sal - ta, sal - ta ya sal - ta,

mf

④

sal - ta y ven a - cá, sal - ta, sal - ta, sal - ta

LH RH LH RH

⑦

ya y la co - la en - con - tra - rás. Ya no

LH RH LH RH

mf

⑩

llo - res co - ne - ji - to si la co - la te pi -

⑬

sé, que ma - ña - na tem - pra - ni - to o - tra

⑯

co - la te pon - dré.

p

19

23

f *p*

rit.

1. 2.

f *mf* *rit.*

The image shows a musical score for a piece titled 'El conejito saltarín'. It consists of two systems of music. The first system starts at measure 19 and the second at measure 23. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *rit.* (ritardando). There are also first and second endings marked at the end of the second system.

El grillito Pepe

El grillito Pepe canta y canta por ahí
y con sus canciones no nos permite dormir,
toca el contrabajo ¡qué manera de sufrir!,
el grillito Pepe no nos permite dormir.

Do do, re re, mi mi, fa fa, sol sol, la la, si,
re re, mi mi, fa fa, sol sol, la la, si si, do,
do do, re re, mi mi, fa fa, sol sol, la sol, la,
do do, si la, sol sol, sol la, sol fa, mi re, do.

Cuando toca el piano hace escalas hasta el si,
toca el violonchelo nuestros dientes a sufrir,
si toca el vibráfono nos tiembla la nariz,
el grillito Pepe no nos permite dormir.

El grilito Pepe

Marcela García Ordóñez, 1994

Versión: Adolfo Hernández

Con elegancia, ♩ = 90

④

⑦ Decidido, ♩ = 96

El gri-lli-to Pe-pe can-ta_y can-ta por a-hí, y con sus can-cio-nes no nos

⑩

per-mi-te dor-mir, to-ca el con-tra-ba-jo que ma - ne-ra de su-frir,

⑬

el gri-lli - to Pe - pe no nos per-mi-te dor-mir.

p

⑮

p *f*

(19)

(22)

(25) Con elegancia, $\text{♩} = 86$ rit.

Guabina al Niño Dios

Santo Jesús te vengo a cantar,
santo Jesús te vengo a implorar,
quiero tu cielo azul como el mar,
estrella preciosa te quiero adorar.

Con esta guabina alegre se llena mi corazón de amor,
traigo tu cielo a la tierra con oración y con clamor.

Santo Jesús te vengo a cantar,
santo Jesús te vengo a implorar,
quiero tu cielo azul como el mar,
estrella preciosa te quiero adorar.

Guabina al niño Dios

Villancico

Marcela García Ordóñez, 2007

Versión: Adolfo Hernández

Espiritual, ♩ = 104

San - to Je - sús te ven - go_a can - tar,

mf

4 2

1 2 1 3 2 4

San - to Je - sús te ven - go_a - do - rar,

p

5

quie-ro tu cie - lo, a - zul co-mo_el mar, es - tre - lla pre -

4 5 4

(14)

cio - sa, te ven - go_a - do - rar. Con es - ta gua - bi - na_a

p. *mf*

Coda *

(18)

le - gre se lle - na mi co - ra - zón de_a - mor, trai - go tu cie - lo_a la

f *mf*

Coda *

(22)

tie - rra con o - ra ción y con cla - mor. mor.

1. 2.

Coda *

La chinita de la China

La chinita tiene frío, la chinita no durmió,
pobrecita la chinita, de la cama se cayó.

La luna luna lunera la acompaña en su dolor,
El chinito que ella espera hace tiempo se marchó.

La chinita de la china

Marcela García Ordóñez, 1990

Versión: Adolfo Hernández

Nostálgico, $\text{♩} = 56$

rit.

⑤ Decidido, $\text{♩} = 112$

⑧ Cantabile, $\text{♩} = 66$

La chi-ni-ta tie-ne fri-o la chi-ni-ta no dur-mió
La lu-na, lu-na lu-ne-ra la_a-com-pa-ña_en su do-lor

⑪ *rit.*

po - bre - ci - ta la chi - ni - ta de la ca - ma se ca - yó.
el chi - ni - to que_e-lla_es - pe - ra ha - ce tiem - po se mar - chó.

⑬ D.S. al Coda Θ Tempo primo

p una corda - - - - - *mf* *p* *mf* *p*

⑰ *rit.* Decidido, $\text{♩} = 112$

mf *p* *f*

(21)

4 3 2 1 2 4

3 2 1 3 5 3 2

rit.

p

Llegó la Navidad

Navidad, Navidad, ya llegó la Navidad,
las estrellas en el cielo brillan de felicidad.

Navidad, Navidad, vamos todos a cantar,
a Jesús que desde el cielo nos bendice con su paz.

Navidad, Navidad, caminemos al portal,
con canciones de alegría vamos todos a adorar.

Navidad, Navidad, ya llegó la Navidad,
celebrems en familia junto al árbol y al portal.

Llegó la navidad

Villancico

Marcela García Ordóñez, 2007

Versión: Adolfo Hernández

Fiestero, ♩ = 108

The first system of musical notation for the villancico. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in 8/8 time and begins with a whole rest, followed by a repeat sign and three more whole rests. The piano accompaniment is in 8/8 time and begins with a quarter rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4, all beamed together. The piano accompaniment then continues with a series of eighth and quarter notes in the bass clef, with a *mf* dynamic marking.

The second system of musical notation, marked with a circled 5. The vocal line continues with four whole rests. The piano accompaniment continues with a series of eighth and quarter notes in the bass clef, with a *mf* dynamic marking.

The third system of musical notation, marked with a circled 9. The vocal line continues with four whole rests. The piano accompaniment continues with a series of eighth and quarter notes in the bass clef, with a *mf* dynamic marking. The system ends with a series of fingerings: 4, 2, 1, 3, 2, 1.

⑬

p

1 5 1 5

⑰

Na - vi - dad, Na - vi -

f *mf*

1 3 5 3

3 1 2 1 5

⑳

dad ya lle - gó la Na - vi - dad, las es - tre - llas en el

2 4

5 2 1 1

25

cie - lo bri - llan de fe - li - ci - dad. Na - vi - dad, Na - vi -

29

dad va - mos to - dos a can tar a Je - sús que des - de el

33

cie - lo nos ben - di - ce con su paz.

mf

37

37 38 39 40

41

41 42 43 44

45

45 46 47 48

49

54

rit.

a tempo

mf

f

mf

1.

2.

The musical score is written for piano. It consists of two systems. The first system starts at measure 49 and ends at measure 53. It features a treble clef staff with whole rests and a grand staff (treble and bass clefs) with various chords and melodic lines. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present. The second system starts at measure 54 and ends at measure 58. It includes a treble clef staff with whole rests and a grand staff. A *rit.* (ritardando) marking is placed over measures 54-56, followed by a *a tempo* marking for measures 57-58. A first ending bracket covers measures 57-58, with a second ending marked '2.'. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

Marchan los cangrejos

Marchan los cangrejos, marchan para atrás,
y el más chiquitico se pone a llorar.
Marchan para atrás, marchan para atrás.

Ya salió la luna, ya van a llegar,
hasta su casita de arena y de sal.
Marchan para atrás, marchan para atrás.

Todos los cangrejos cuando la luna se ve,
salen de sus casas y se ponen a correr.
Todos los cangrejos cuando la luna se va,
vuelven a sus casas y se ponen a estudiar.

Marchan para atrás, marchan para atrás.

Marcha de los cangrejos

Marcela García Ordóñez, 2003

Versión: Adolfo Hernández

Marcial, ♩ = 94

mf

④

Mar - chan los can - gre - jos mar - chan pa - ra_a - trás,

p *f*

⑦

y_el más chi - qui - ti - co se po - ne_a llo - rar. Mar - chan pa - ra_a - trás,

mf *f*

3 2 1 2 3

10

mar-chan pa-ra_a-trás. To-dos los can-gre-jos cuan-do la lu-na se ve,

13

sa-len de sus ca-sas y se po-nen a co-rrer, to-dos los can-gre-jos cuan-do

16

la lu-na se va, vuel-ven a sus ca-sas y se po-nen a ju-gar.

19

Mar-chan pa-ra_a-trás, _____ mar-chan pa-ra_a-trás. _____

3 2 1 2 3 3 2 1 2 3

3 2 1 2 3 3 2 1 2 3

Mi primera cumbia

Caminando,
caminando por la playa, caminando,
caminando por la playa, caminando.
La cumbia que es tan sabrosa muy fácil es de tocar,
la cumbia que es tan sabrosa muy fácil es de bailar.
Tocando flautas, también maracas, ya la parranda va a comenzar,
la la la si si, si si si do do, do do do si, si si do si la.
Sol la, sol la, sol la la la.

Mi primera cumbia

Marcela García Ordóñez, 1986

Versión: Adolfo Hernández

Cadencioso, $\text{♩} = 90$

♩

Ca-mi - nan-do, ca-mi-nan-do por la pla-ya ca-mi-nan-do, ca-mi-

⑤

nan-do por la pla-ya ca-mi-nan-do. La cum - bia que estan sa -

⑨

bro - sa, muy fá - cil es de to - car, la cum - bia que estan sa -

⑬

bro - sa, muy fá - cil es de to - car, to - can - do flau - tas, tam - bién ma -

1 5 4 2

⑰

ra - cas, ya la pa - rran - da va a co - men - zar, la la la si si, si si si

⑳

do do do do do si si si — do si la sol la sol

(25)

la.

Musical score for measures 25-28. Measure 25: Treble clef has a quarter note 'la.' followed by a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 26: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 27: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 28: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a quarter rest. A repeat sign is at the end of measure 28.

(29)

Musical score for measures 29-32. Measure 29: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 30: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 31: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 32: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. A repeat sign is at the end of measure 32.

(33)

D.S. al Coda

Musical score for measures 33-36. Measure 33: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 34: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 35: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. Measure 36: Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter rest. A repeat sign is at the end of measure 36.

Mi primera cumbia

Pasillito

Marcaremos los tres cuartos y así podremos tocar,
este pasillito alegre que bailaba mi papá.

Un dos tres, vuelta por aquí,
un dos tres vuelta por allá,
un dos tres, cojo a mi pareja y la traigo para acá.

Pasillito

Marcela García Ordóñez, 2003

Versión: Adolfo Hernández

Coqueto, ♩ = 124

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and contains four measures of whole rests. The piano accompaniment is in 3/4 time and contains four measures. The first three measures feature a melody in the right hand with eighth notes and a bass line in the left hand with eighth notes. The fourth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The dynamic marking *mf* is placed below the first measure of the piano part. Fingering numbers 2, 3, 4, and 5 are indicated below the first four measures of the bass line.

Second system of the musical score, marked with a circled 5 and a repeat sign. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and contains four measures of whole rests. The piano accompaniment is in 3/4 time and contains four measures. The first three measures feature a melody in the right hand with eighth notes and a bass line in the left hand with eighth notes. The fourth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The dynamic marking *p* is placed below the first measure of the piano part, and *mf* is placed below the fourth measure. Fingering numbers 3, 2, 2, 3, 4, and 5 are indicated below the first six measures of the bass line.

Third system of the musical score, marked with a circled 9. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time and contains four measures of whole rests. The piano accompaniment is in 3/4 time and contains four measures. The first three measures feature a melody in the right hand with eighth notes and a bass line in the left hand with eighth notes. The fourth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. Fingering numbers 2, 5, 1, and 2 are indicated below the first four measures of the bass line.

⑬

1.

⑰

2.

⑳

②⑤ **D.S.**

Mar-ca-re-mos los tres cuar-tos y_a-sí po-dre-mos bai-

②⑨

lar es-te pa-si-lli-to_a-le-gre que bai-la-ba mi pa-

③③

pá. Un, dos, tres vuel-ta por a-quí, un, dos, tres

(37)

vuel-ta por a-cá, un, dos, tres co-jo_a mi pa-re-ja y la trai-go pa-ra_a-

mf

1 2 4 5 3 1 2 1

(41)

cá. cá.

mf

5 1 2 3 1 2 3 1 5